

| <b>KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2022/2023</b><br><b>FORMA STUDIÓW: STACJONARNA</b>                                                                                                                                |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|--------|-------------------------------------------------|-----|
| <b>INFORMACJE OGÓLNE</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>1. Nazwa przedmiotu</b> JĘZYK OBCY ZAWODOWY– JĘZYK ROSYJSKI                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>2. Nazwa kierunku</b> Ekonomia                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>3. Poziom kształcenia:</b> studia drugiego stopnia                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>4. Liczba punktów ECTS</b> I sem. – 2, II sem. - 2                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>5. Liczba godzin w semestrze</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| semestr                                                                                                                                                                                                          | w                                                                                                                                              | ćw | lab/lek | prj/zp | pws                                             | prk |
| I - zimowy                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                | -  | 30      |        |                                                 |     |
| II - letni                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                | -  | 30      |        |                                                 |     |
| <b>6. Język wykładowy</b> polski, rosyjski                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>7. Wykładowca</b> mgr Edyta Paszkiewicz                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>8. Wymagania wstępne</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| 1. Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego                                                                                                             |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>9. Cele przedmiotu</b>                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| C1 Opanowanie języka rosyjskiego na poziomie B2 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego w zakresie języka ogólnego oraz specjalistycznego                                                    |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| C2 Poszerzenie posiadanej przez studenta znajomości języka rosyjskiego ogólnego o umiejętność posługiwania się słownictwem specjalistycznym charakterystycznym dla danej dziedziny, zgodnej z kierunkiem studiów |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| C3 Przygotowanie do korzystania z obcojęzycznych źródeł w zakresie studiowanego kierunku                                                                                                                         |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| <b>10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych</b>                                                                                                                          |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| Student, który zaliczył przedmiot:                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                |    |         |        | odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się |     |
| <b>UMIEJĘTNOŚCI</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |
| EU01                                                                                                                                                                                                             | dość płynnie formułuje wypowiedzi ustne dotyczące tematyki życia codziennego oraz na tematy związane z kierunkiem studiów;                     |    |         |        | K_U09, K_U10, K_U11                             |     |
| EU02                                                                                                                                                                                                             | pisze jasne, zwarte teksty dotyczące tematyki życia codziennego oraz zawodowego;                                                               |    |         |        | K_U09, K_U10, K_U11                             |     |
| EU03                                                                                                                                                                                                             | czyta i w zadowalający sposób rozumie teksty na tematy związane z przyszłą działalnością zawodową oraz z życiem codziennym;                    |    |         |        | K_U09, K_U10, K_U11                             |     |
| EU04                                                                                                                                                                                                             | zrozumie jasną, przekazaną w formie ustnej informację o faktach z życia codziennego oraz na tematy związane z przyszłą działalnością zawodową; |    |         |        | K_U09, K_U10, K_U11                             |     |
| EU05                                                                                                                                                                                                             | dość poprawnie stosuje struktury leksykalno-gramatyczne zgodnie z realizowanym poziomem nauczania;                                             |    |         |        | K_U09, K_U10, K_U11                             |     |
| <b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                |    |         |        |                                                 |     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                           |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------|
| EU06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | jest zdolny do korzystania z dostępnych źródeł informacji w języku obcym. | K_K01, K_K06 |
| 11. Treści programowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                           |              |
| Forma zajęć – LEKTORAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |              |
| Tematyka/słownictwo, funkcje komunikacyjne i struktury gramatyczne zgodne z „Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego” na poziomie B2 w oparciu o język specjalistyczny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                           |              |
| Przykładowe zagadnienia tematyczne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                           |              |
| <div>1. Ludzie, problemy społeczne</div> <div>2. Środki masowego przekazu</div> <div>3. Pogoda, klęski żywiołowe</div> <div>4. Biznes, praca</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                           |              |
| Komponent specjalistyczny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                           |              |
| <div>1. Teksty/artykuły specjalistyczne – czytanie w celu zrozumienia ogólnego przekazu tekstu, informacji szczegółowych, kluczowych słów oraz zwrotów; parafrazowanie informacji; streszczanie tekstów</div> <div>2. Wybrane zagadnienia z języka specjalistycznego związanego ze studiowaną dziedziną – materiały umieszczone w Wirtualnym Środowisku Nauki i/lub wyselekcjonowane przez prowadzącego</div> <div>3. Terminologia w zakresie wiodącej dyscypliny naukowej - nauk o zarządzaniu i jakości oraz innych dyscyplin naukowych odnoszących się do kierunku „Ekonomia i finanse” (wybrane zagadnienia)</div> |                                                                           |              |
| 12. Narzędzia/metody dydaktyczne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                           |              |
| <div>1. Dyskusja</div> <div>2. Rozwiązywanie problemu</div> <div>3. Objaśnienie i prezentacja multimedialna</div> <div>4. Podręcznik</div> <div>5. Słownik</div> <div>6. Zasoby internetowe</div> <div>7. Artykuły naukowe/teksty autentyczne</div> <div>8. Konsultacje</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                           |              |
| 13. Sposoby oceny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                           |              |
| <div>1. Obecność i aktywność na zajęciach</div> <div>2. Testy/kolokwia</div> <div>3. Wypowiedź pisemna</div> <div>4. Prezentacja</div> <div>5. Wypowiedź ustna</div> <div>6. Zaliczenie z oceną</div> <div>7. Ocena z egzaminu</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                           |              |
| 14. Obciążenie pracą studenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                           |              |
| Forma aktywności                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | liczba godzin                                                             |              |
| 1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 70                                                                        |              |
| 2. Nakład pracy studenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30                                                                        |              |
| suma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 100                                                                       |              |
| liczba punktów ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4                                                                         |              |
| 15. Literatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                           |              |
| Literatura podstawowa:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |              |
| 1. Махнач, А. (2019). Из первых уст. Русский язык для среднего уровня. Warszawa: KRAM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                           |              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Stefańska E. (2016). <i>В мире бизнеса. В świecie biznesu. Język rosyjski dla biznesmenów</i> . Warszawa: POLTEXT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Literatura uzupełniająca:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1. Gołubiewa, A., Kuratczyk, M. (2008). <i>Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>16. Formy oceny – szczegóły</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu:</b> zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną w semestrze I i egzaminem w II semestrze. Składowe oceny semestralnej: 85% stanowią umiejętności językowe studenta, 15% stanowią kompetencje społeczne/postawa studenta.</p> <p>Zwolnienia z egzaminu uzyskują osoby, które otrzymały we wszystkich semestrach ocenę 5,0 lub w trzech semestrach ocenę 5,0 i w jednym semestrze 4,5.</p> <p><u>Sposób weryfikacji efektów uczenia się w zakresie umiejętności:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2 kolokwia w semestrze obejmujące zadania sprawdzające sprawności językowe i struktury leksykalno-gramatyczne w zakresie języka ogólnego i specjalistycznego.</li> </ul> <p>Procentowa skala ocen: 100% - 90% = 5,0<br/> 89% - 85% = 4,5<br/> 84% - 75% = 4,0<br/> 74% – 68% = 3,5<br/> 67% – 51% = 3,0<br/> 50% - 0% = 2,0</p> <p>Nieobecność podczas kolokwium jest równoznaczna z oceną niedostateczną (2.0).</p> <p>W przypadku nieobecności lub otrzymania negatywnej oceny student ma obowiązek zaliczyć kolokwium w terminie poprawkowym – wyznaczonym przez prowadzącego.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prezentacja/wypowiedź ustna (składowe oceny: treść 50%, poprawność językowa 30%, płynność wypowiedzi 20%)</li> </ul> <p><u>Sposób weryfikacji efektów uczenia się w zakresie kompetencji społecznych:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Obserwacja zaangażowania i pracy studenta w ciągu całego semestru</li> </ul> |
| <b>17. Inne przydatne informacje o przedmiocie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela Prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2. Zajęcia odbywać się będą w ABNS w Białej Podlaskiej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |